MENNEKES®
Plugs for the world

AMAXX®
Receptacle Combination

EN

Installation & Operating Instructions

01 / 03.2014

About this Document

Warnings

⚠ Danger

This warning indicates imminent danger. Failure to observe this warning will result in death or major injury.

⚠ Warning

This warning indicates a potentially hazardous situation. Failure to observe this warning can result in death or major injury.

⚠ Caution

This warning indicates a potentially hazardous situation. Failure to observe this warning can result in light or minor injuries.

Attention

This warning indicates a potentially hazardous situation. Failure to observe may result in equipment damage lead to the unit.

General information

This note indicates additional, useful information on a given topic.

Symbols used

• Request for action

– Listing

⇨ Cross-reference to another passage in the document

MENNEKES®
Plugs for the world

Table of Contents

EN

1. General Information

The information provided in these installation and operating instructions exclusively apply to the devices described in this manual.

There may be visual variations regarding the illustrations in this manual, depending on the device version. If device-specific information is required, reference to this is made at the relevant passage in the manual.

Apart from these installation and operating instructions, the scope of delivery may include additional instructions for device components, which must be fully complied with.

In addition to the requirements set out in this manual, national statutory regulations and provisions in the country of installation must also be complied with (concerning accident prevention, work protection regulations, environmental protection regulations, etc.).

Apart from the printed version of these installation and operating instructions, there are further language versions available for download at the homepage of MENNEKES.

1.1 Contact details

MENNEKES

Elektrotechnik GmbH & Co. KG

Industrial plugs and sockets

Aloys-Mennekes-Str. 1

D-57399 Kirchhundem
Germany

Tel.: +49 (0) 27 23 / 41-1
Fax: +49 (0) 27 23 / 41-2 14
E-mail info@MENNEKES.de
Internet www.MENNEKES.de

2. For Your Safety

2.1 Intended use

The AMAXX® receptacle combination is intended solely for use as a fixed power distributor (indoor and outdoor use, dependent on the version).

As a wall-mounted power distributor, the device is intended to be mounted on a wall; as a suspended power distributor, it is intended to be attached to a ceiling, for example.

MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG accepts no liability for any consequences arising from improper use of the device.

Please read these installation and operating instructions thoroughly before using the device, and always comply with the information provided.

No liability is assumed for damage or defects due to failure to observe instructions contained in this manual.

Keep these installation and operating instructions available at the device, and pass these on to the new owner or user should the device change hands.

There are certain tasks associated with the use of the device that must exclusively be carried out by a qualified electrician.

This is explicitly pointed out at the beginning of a relevant chapter.

⚠ Warning

Risk of sustaining injury due to failure to comply with instructions given in the operating manual

There is a risk of sustaining major injury, if instructions in the operating manual are not complied with or if work steps are not exactly executed as specified in the operating manual.

- Observe the instructions given in the operating manual in all aspects.
- Only carry out the work steps described in the operating manual.

2.2 Target groups

2.2.1 Qualified electrician

The assembly, removal, installation, start-up and maintenance of the device must only be carried out by a qualified electrician.

The electrician must meet and observe the following requirements:

– Comply with information given in the installation and operating instructions in all aspects
– Ensure that the device is used as intended
– Knowledge and application of relevant electrotechnical regulations (e. g. DIN VDE 0100, part 600; DIN VDE 0100, part 410)
– Knowledge of general and special regulations pertaining to safety and accident prevention.
– Ability to recognise risks and avoid possible hazards.
– Transfer of installation and operating instructions to the owner / user of the device

2.2.2 Owner / User

Operation of the device may be carried out by persons with or without electrotechnical training.

The owner / user must ensure that the device is used as intended, and must also meet and observe the following requirements:

– Comply with information given in the installation and operating instructions in all aspects
– Ensure that the device is used as intended
– Instruct persons who use the device
– Recognise risks and avoid possible hazards
– Bring in an electrician in the case of errors or faults
– Protect persons (e.g. children) who are not able to accurately assess the hazards associated with using the device.
– Permanent storage of installation and operating instructions for reference

2.3 Foreseeable misuse

The following points must be observed to ensure safe use of the device and to avoid misuse:

Misuse: Failure to observe the information given in the installation and operating instructions

- Observe all of the information given in the installation and operating instructions for carrying out any task.
- Only perform the tasks which are described in these installation and operating instructions.
- Exactly follow the procedure and sequence for the described work steps.

Misuse: Operation of a device that has not been completely installed, is damaged, or incorrectly connected

- Only have a qualified electrician connect the device, put it into service and maintain it.
- Only operate the device, if it has been completely installed, is undamaged, and if an electrician has executed the proper start-up procedure.

Misuse: Manipulation of the device

- Do not remove any parts of the device.
- Do not perform any modification to or conversion of the device.

Misuse: Working on the device with the supply voltage switched on (electrician!)

- Switch off the supply voltage before commencing work on the device.

- **Misuse: Use of unsuitable cleaning agents**
- Only use cleaning agents approved by MENNEKES.

Misuse: Use of unapproved replacement parts and accessories

- Only use replacement parts and accessories manufactured and/or approved by MENNEKES.

Misuse: Operation of the device under unsuitable ambient conditions

- Only operate the device under the approved and suitable ambient conditions.

⇨ see page 22

Misuse: Climbing onto or sitting on the device

- Do not climb onto the device or sit on it.

Misuse: Use of the device for storage

- Do not cover the device with objects.
- Do not put objects on the device.

Misuse: Improper putting into service and taking out of service procedures

- Only have a qualified electrician put the device into service and take it out of service.

⇨ see page 8 and page 19

3. Residual Risks

3.1 Danger due to condensed water

The formation of condensation may occur within the receptacle combination (especially with IP 67 protection class) due to temperature fluctuations or intense solar radiation.

Attention

Material damage due to condensed water

Condensation may occur on the inside of the device in the case of unfavourable ambient conditions. This may cause damage to the device.

- Only operate the device under suitable ambient conditions.

⇨ see page 22

- Use diaphragm cable glands for device ventilation purposes.

Fire hazard due to heat accumulation

Heat may build up within the receptacle combination if the device has been covered by an object. This may cause a fire.

⚠ Warning

Risk of sustaining injury due to fire

Should the device be covered, heat may build up within the device, which may cause a fire. There is a risk of sustaining major injury.

- Do not cover the device with objects.
- Do not put objects on the device.

3.2 Danger due to improper operation

⚠ Warning

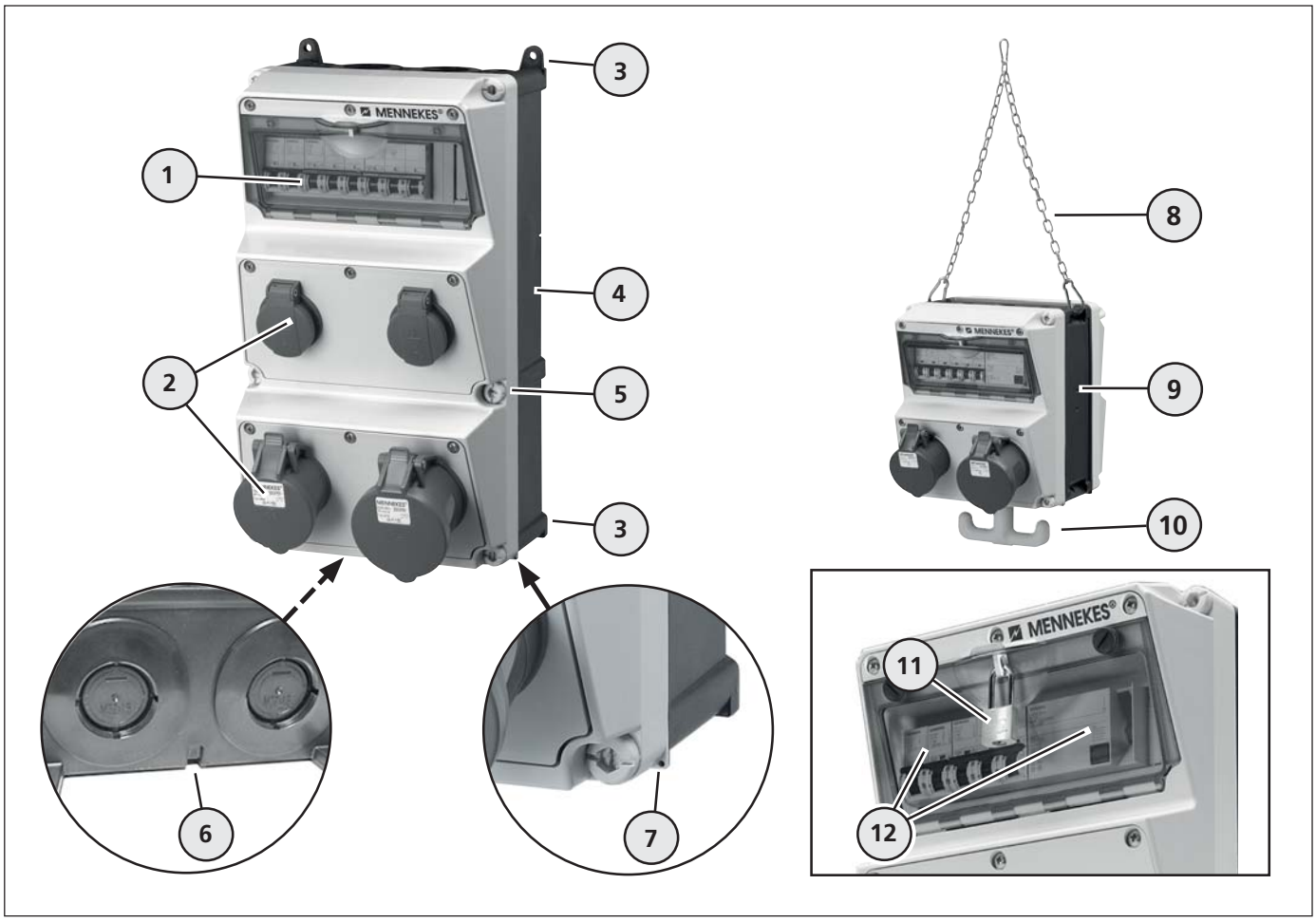
Risk of sustaining injury due to improper operation

Improper operation may cause damage to the device, which may result in injuries.

- Always disconnect the plug by pulling at the plug housing of the connected plug to remove it from the socket.
- Do not disconnect the plug by pulling at its cable.
- Ensure that the cables are not kinked, pinched or run over, and will not make contact with external heat sources.

4. Device Structure

Receptacle combination as a wall-mounted or suspended power distributor



Components of the receptacle combination

1 Window (IP 67 with knurled screws)
2 Sockets (device-specific design)
3 Fixing lugs (wall-mounted power distributor only)
4 Housing (wall-mounted power distributor)
5 Housing screws (the quantity depends on the specific device)
6 Removable drain outlet (IP 44 only)
7 Sealed point
8 Chain
9 Housing (suspended power distributor)
10 Hook
11 Padlock (optional)
12 Protective devices

The receptacle combination is equipped with different components (depending on the protection class version). These may vary in terms of appearance, function, and operation.
For easier identification of the device, the quality symbol for function is provided on the outside of the device. This, however, may not necessarily be consistent with the equipment identification on the inside.

5. Installation and Start-Up

The activities described in this chapter must only be carried out by a qualified electrician.

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

A risk of sustaining major injury or death is associated with the improper handling of electrotechnical devices and equipment.

The tasks described below may only be carried out by a qualified electrician.

- Only carry out the tasks described below, if you are a qualified electrician or possess the appropriate knowledge and skills.

⚠ Warning

Risk of sustaining injury due to fire

There is risk of fire which may cause injury should the device be connected to a supply line whose cross-section is insufficient and/or is not adequately protected by a fuse.

- Use an adequate fuse and a supply line with a sufficient cross-section for the device.

Attention

Material damage due to insufficient cross-section and/or inadequate fuse

There is a risk of overloading the device and subsequent damage to the device should it be connected to a supply line whose cross-section is insufficient and/or is not adequately protected by a fuse.

- Use an adequate fuse and a supply line with a sufficient cross-section for the device.
- Comply with the specifications given on the rating plate and in the "Appendix" chapter.

5.1 Unpacking the device

Unpacking the device

- Do not use sharp or pointed objects for opening the package to avoid damage to the device.
- Open the package and take out the device (**1**).
- Store the package or dispose of it in accordance with applicable regulations.

Checking the device for damage sustained during transportation

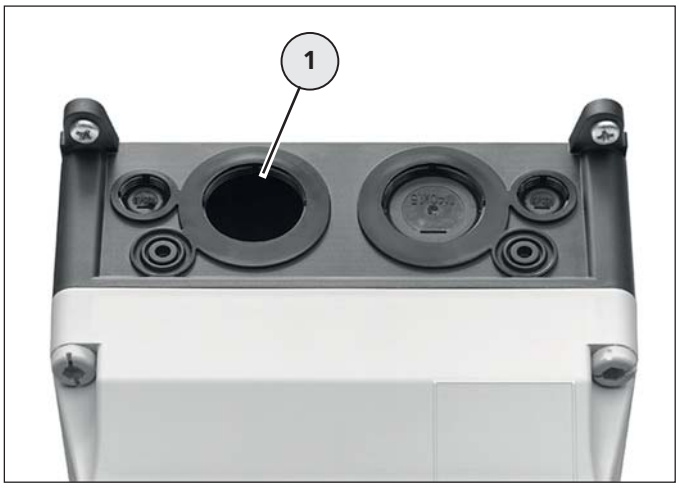
- Check the device for damage sustained during transportation.
- Do not use a device that is damaged.
- If necessary, contact the responsible dealer.

5.2 Fitting the wall-mounted power distributor

The device is solely intended for vertical installation on a wall. The usage position is determined by the opening direction of the hinged lids of the sockets.

5.2.1 Installation preparation

Opening the cable entry

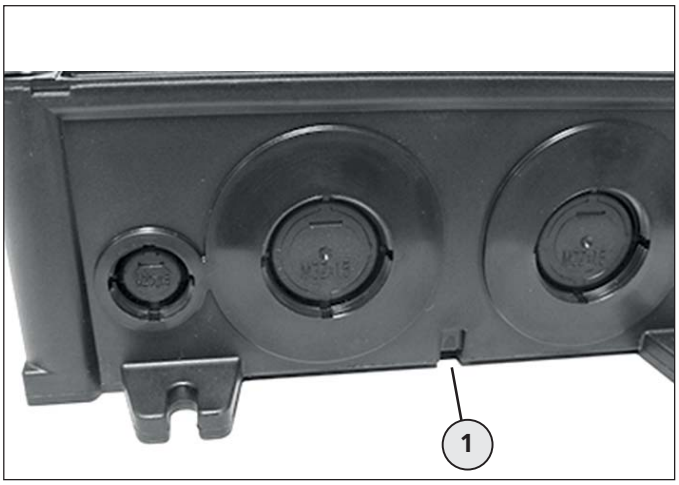


Opening the cable entry

- Use an appropriate tool to open the required cable entry (**1**) either at the top side or the bottom side of the housing.
- Fit a cable gland in the opening that meets the relevant protection class requirements.

Opening the drain outlet (IP 44 only)

The housing has a drain outlet which can be opened (e.g. formation of condensation)



Opening the drain outlet

- Use an appropriate tool to open the drain outlet (**1**) at the underside of the housing, if necessary.

Fastening elements

Suitable screws and dowels must be used for wall installation.

To this end we recommend using the AMAXX fastening set, which consists of:

– 4 screws, 6 x 70 Pozidrive, size 3, galvanised steel

– 4 universal dowels, 8 x 50 for concrete, porous concrete, solid brick, perforated brick and plasterboard panels.

Fastening options:

⇨ see Product Catalogue or www.MENNEKES.de

5.2.2 Installing the device

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

There is a risk of sustaining major injury or death when working on or with live components.

- De-energise the supply line to the device prior to commencing installation tasks.
- Secure the de-energised supply voltage connection point against inadvertent reactivation by other persons.
- Check that the supply line is de-energised prior to commencing installation tasks.

EN

Drilling anchor points

Specifications on drilling dimensions for mounting the device can be found in the "Technical data" chapter.

⇨ see page 23

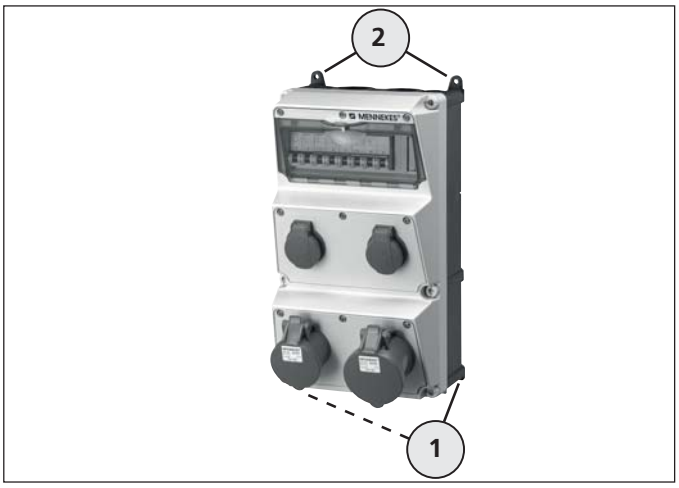
- Determine the drilling dimensions for the device and put marks on the wall accordingly.
- Drill the anchor points and insert the dowels.

⚠ Caution

Risk of sustaining injury due to heavy device

If a heavy device is being transported, installed or removed, it may fall down and cause injury.

- Transport and install a heavy device with the aid of a second person if needed.
- Use appropriate auxiliary equipment.



Mounting the device

The fixing lugs (**1**) and (**2**) are used for mounting the device on the wall.

- First fit the screws for the lower fixing lugs (**1**) to the wall.
- Then position the device on the screws.
- Fit the screws for the upper fixing lugs (**2**).
- Tighten all screws and check whether the device is fitted firmly.

5.2.3 Connecting the device

Switching off the supply voltage

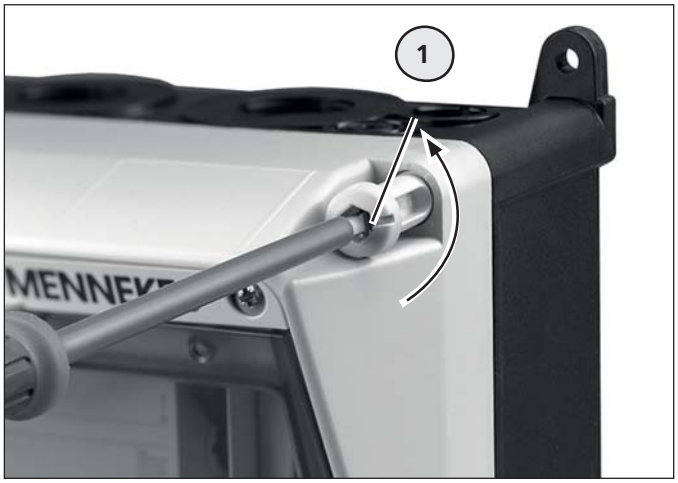
⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

There is a risk of sustaining major injury or death when working on or with live components.

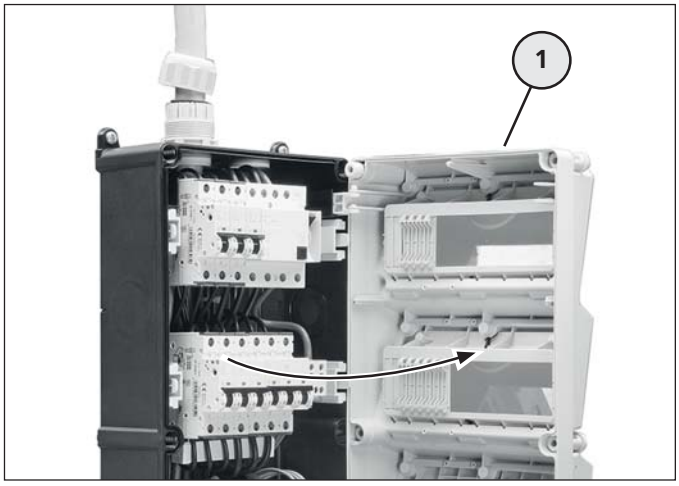
- De-energise the supply line to the device prior to commencing installation tasks.
- Secure the de-energised supply voltage connection point against inadvertent reactivation by other persons.
- Check that the supply line is de-energised prior to commencing installation tasks.

Opening the device



Opening the device

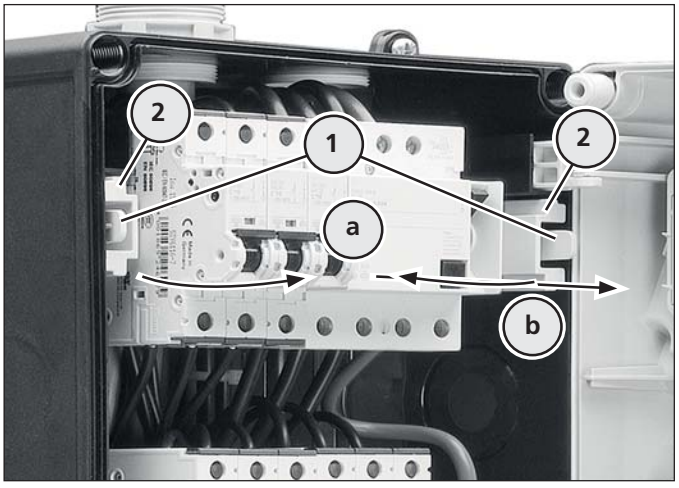
- Unscrew the captive panel screws (**1**) to open the housing cover.



Opening the device

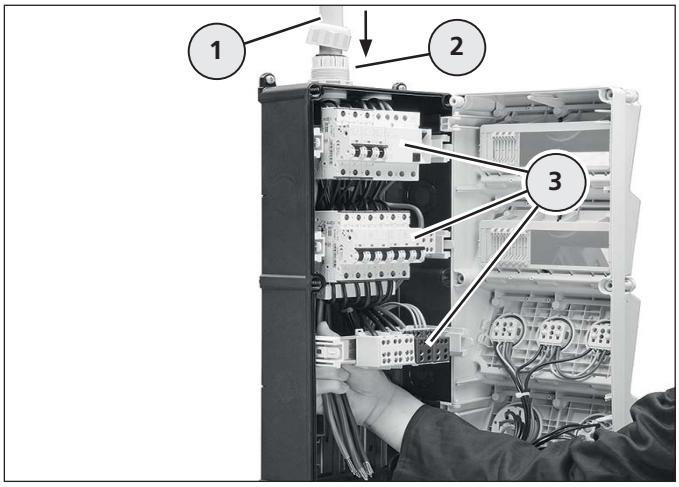
- Slightly pull the housing cover (**1**) to the front and swing it open.

Laying and connecting the supply line



Pull out the mounting rails

- Push both locking levers (**1**) towards the inside (**a**) and pull forward the mounting rails (**2**) with the fitted components (**b**).
- Proceed with the remaining mounting rails in the same manner.



Connecting the device

- Remove the jacket of the supply line so that the required length is reached.
- Guide the supply line (**1**) through the cable gland (**2**) into the housing.
- Guide the supply line behind the fitted components (**3**) until the required length has been reached.
- Tighten the cable gland (**2**).
- Push the mounting rails back into the housing so that they lock in place.
- Remove the insulation from the individual wires.
- Connect the wires to the accordingly marked terminals.
- Check to ensure that all wire terminations and pre-wired components in the device are firmly fitted.
- Tighten loose threaded connections as needed.

Checking the connection of the supply line

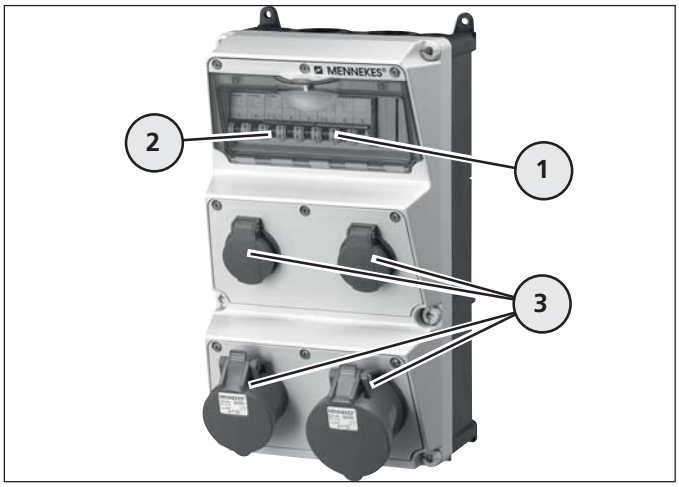
- Switch on the supply voltage.
- Check the voltage and the field of rotation of the supply line at the device.

Closing the device

Closing the device

- Close the housing cover and tighten the housing screws (**1**).

Checking the socket connection



Checking the sockets

- Open the window (**1**) and switch on the protective devices (**2**).

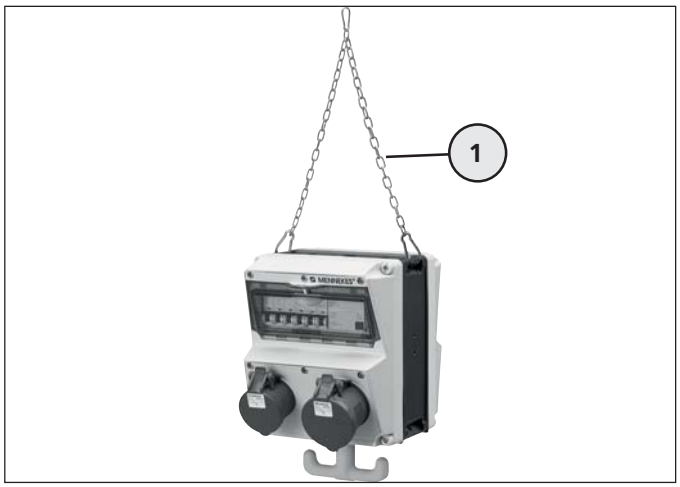
⇨ see Operation, page 16

- Check the voltage of the sockets (**3**).

5.3 Fitting the suspended power distributor

5.3.1 Installation preparation

The receptacle combination has a chain (**1**) so that it can be attached to a suspension fixture.



Receptacle combination as a suspended power distributor

⚠ Caution

Risk of sustaining injury due to the device falling down

If the load is too much, the device may fall down and cause injury.

- Avoid attaching additional weight to the device.
- Do not suspend yourself from the device.

Attention

Material damage due to unsuitable mounting

If the device has not been properly mounted, it may fall down and sustain damage.

- With due consideration to the weight of the device, use a suitable suspension fixture that is capable of carrying the weight.
- Bear in mind the weight of the device

⇨ see Rating plate

- Use the chain to secure the receptacle combination on the suspension fixture intended for this purpose.

5.3.2 Connecting the device

The suspended power distributor is connected to the power supply in the same manner as the wall-mounted power distributor.

- Install the supply line for the device without attaching a mechanical load (e.g. device weight).
- Connect the device to the power supply.

⇨ see page 12

EN

6. Operation

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to damaged device

There is a risk of sustaining major injury or death if the device is damaged.

- Do not use the device if there is external damage.
- Mark the possibly damaged device, so that no other person will continue to use it.
- Have a qualified electrician rectify the damage without delay.
- Have an electrician take the device out of service if necessary.

6.1 Connecting electrical consumers

IP 44 version

- Open the hinged lid of the socket and completely insert the plug of the electrical consumer.

IP 67 version

- Open the firmly closed hinged lid by turning it anticlockwise.
- Open the hinged lid of the socket and completely insert the plug of the electrical consumer.
- Tighten the bayonet ring of the plug at the socket by turning it clockwise (so that the protection class requirements are met).
- Switch on the electrical consumer.

6.2 Removing electrical consumers

⚠ Warning

Risk of sustaining injury due to improper operation

Improper operation may cause damage to the device, which may result in injuries.

- Always disconnect the device plug from the socket by pulling the plug housing.
- Do not disconnect the plug by pulling at its cable.
- Ensure that the cables are not kinked, pinched or run over, and will not make contact with external heat sources.

IP 44 version

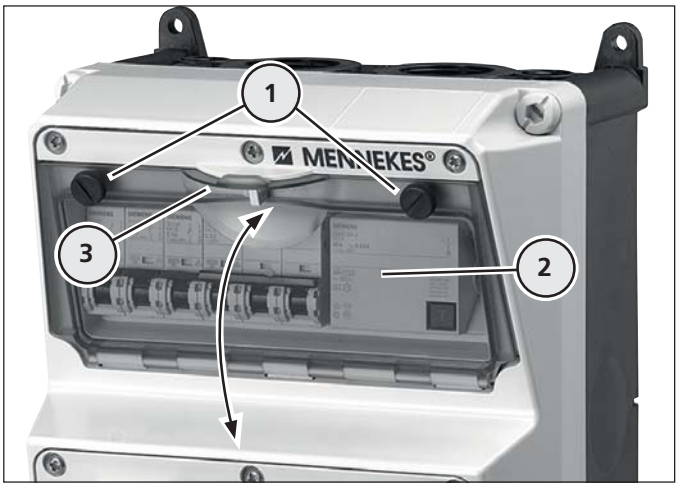
- First switch off the connected electrical consumer.
- Then slightly raise the hinged lid of the socket and pull the plug out of the socket.

IP 67 version

- First switch off the connected electrical consumer.
- Loosen the bayonet ring of the plug by turning it anticlockwise.
- Then slightly raise the hinged lid of the socket and pull the plug out of the socket.
- Turn close the hinged lid so that it is hand-tight and to ensure that the protection class requirements are met again.

6.3 Opening/Closing the window

The window is equipped with additional knurled screws in the case of the IP 67 protection class.



Opening/Closing the window

- Turn the knurled screws (**1**) to loosen them.
- Open the window (**2**) using the handle (**3**) and swing it open.
- Close the window so that it locks in place at the housing.
- Tighten the knurled screw so that the protection class requirements are met again.

7. Cleaning

The receptacle combination can be cleaned with a dry cloth or a damp cloth, depending on application conditions and soiling.

Preference should be given to cleaning the device with a dry cloth, because an electrician first has to de-energise the device to be able to clean it with a damp cloth.

- First remove all connected electrical consumers from the device, before starting cleaning tasks.

⇨ see Operation, page 16

7.1 Cleaning with a dry cloth

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

There is a risk of sustaining major injury or death when working on or with live components.

- Only clean the device and the components (e.g. sockets) externally.
- Do not open the device and keep the sockets closed.

A clean, dry cloth is needed for cleaning.

- Use a clean, dry cloth to clean the device.

7.2 Cleaning with a damp cloth

Should cleaning with a damp cloth be required due to heavy soiling, then the device must only be cleaned in a de-energised state.

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

There is a risk of sustaining major injury or death in the case of cleaning the device with a damp cloth and touching live components.

- Have an electrician de-energise the supply line of the device prior to commencing cleaning tasks with a damp cloth.

Attention

Material damage due to incorrect cleaning agents

The use of unsuitable cleaning agents, cleaning devices and excessive use of water may cause damage to the device.

- Obtain prior approval from MENNEKES for cleaning agents you would like to use.
- Only clean the device and the components (e.g. sockets) externally.
- Do not open the device and keep the sockets closed.
- Avoid the use of running water.
- Ensure that water cannot reach live parts.
- Do not use high-pressure cleaning appliances.

- Use clean water for cleaning tasks.
- Use a clean, damp cloth to clean the device.

8. Maintenance

The activities described in this chapter must only be carried out by a qualified electrician.

The owner / user must have an electrician inspect the device for proper condition at regular intervals.

Should damage to the device occur during its use, then this should be rectified immediately.

Have an electrician take the device out of service if necessary.

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to damaged device

There is a risk of sustaining major injury or death if the device is damaged.

- Do not use the device if there is external damage.
- Mark the possibly damaged device, so that no other person will continue to use it.
- Have a qualified electrician rectify the damage without delay.
- Have an electrician take the device out of service if necessary.

- Have an electrician inspect the device at regular intervals.

9. Taking out of Service and Dismantling

The activities described in this chapter must only be carried out by a qualified electrician.

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

A risk of sustaining major injury or death is associated with the improper handling of electrotechnical devices and equipment.

The tasks described below may only be carried out by a qualified electrician.

- Only carry out the tasks described below, if you are a qualified electrician or possess the appropriate knowledge and skills.

9.1 Taking the device out of service

Disconnect the device from voltage

⚠ Danger

Risk of sustaining injury due to electric shock

There is a risk of sustaining major injury or death when working on or with live components.

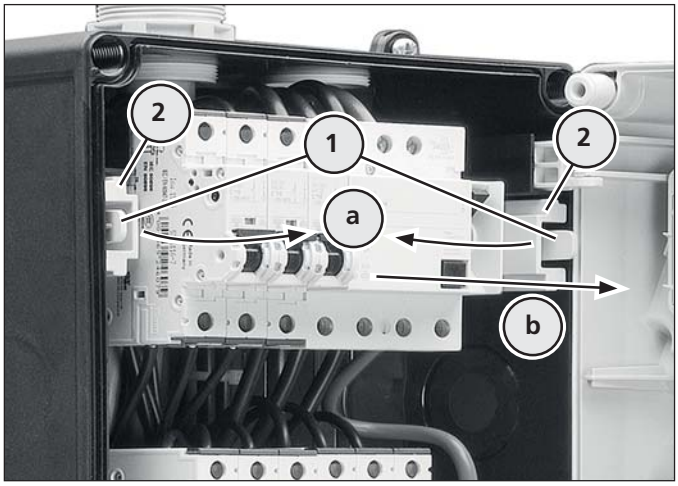
- Disconnect the supply line of the device from voltage prior to commencing dismantling tasks.
- Secure the de-energised supply voltage connection point against inadvertent reactivation by other persons.
- Check that the supply line is de-energised prior to commencing dismantling tasks.

Opening the device

- Open the device

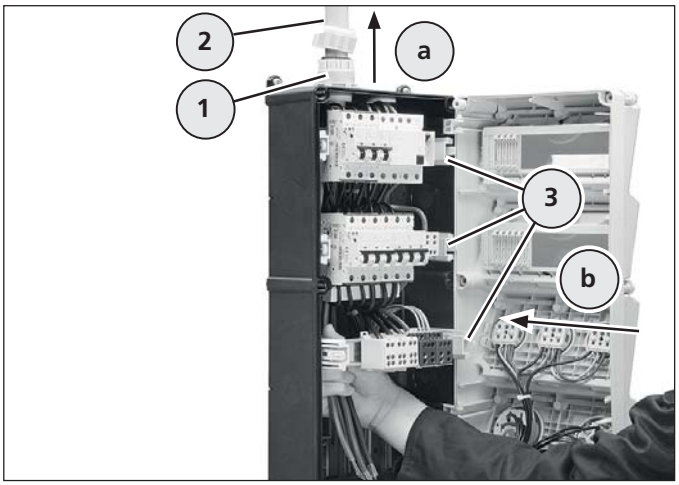
⇨ see page 12

Disconnect and remove the supply line



Pull out the mounting rails

- Push both locking levers (**1**) towards the inside (**a**) and pull forward the mounting rails (**2**) with the fitted components (**b**).
- Proceed with the remaining mounting rails in the same way (if applicable).



Disconnecting the device

- Disconnect the wires from the electrical components.
- Loosen the cable gland (**1**).
- Pull the supply line (**2**) out of the housing (**a**).
- Push the mounting rails (**3**) back into the housing (**b**) so that they lock in place.

Closing the device

- Close the device

⇨ see page 14

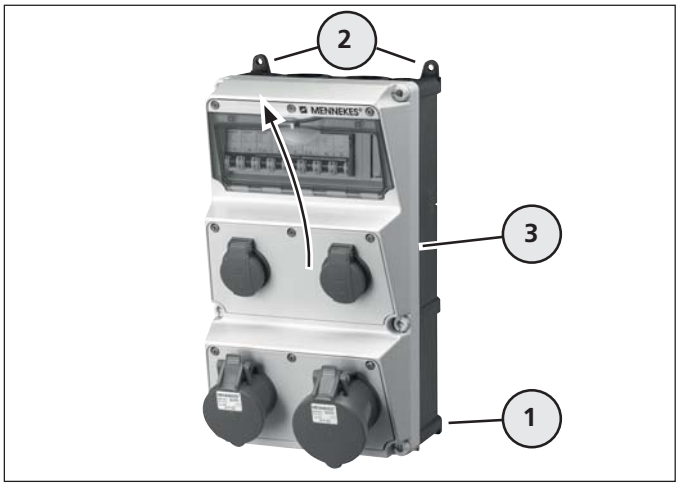
9.2 Dismantling the device

⚠ Caution

Risk of sustaining injury due to heavy device

If a heavy device is being transported, installed or removed, it may fall down and cause injury.

- Transport and install a heavy device with the aid of a second person if needed.
- Use appropriate auxiliary equipment.



Dismantling the device

- First loosen the lower screws (**1**) on the housing.
- Then remove the upper screws (**2**).
- Remove the device (**3**) from above.
- Remove the lower screws.

10. Faults

⚠ Warning

Risk of sustaining injury due the start-up of electrical consumers

Electrical consumers, connected to the receptacle combination, may automatically start up upon reactivation of a tripped protective device and cause injury.

- Activate a protective device only after all connected consumers have been switched off or disconnected from the receptacle combination.

Troubleshooting procedure

a) A residual-current protective device is being triggered

- Visually check the receptacle combination and connected electrical consumers for defects.

YES – there is a defect with one of the devices

- Have an electrician rectify the problem.

NO – there is no defect

- Switch on the residual-current protective device again.

The residual-current protective device is being triggered again.

- Have an electrician rectify the problem.

b) An MCB or a D-type fuse-link is being triggered

- Visually check the receptacle combination and connected electrical consumers for defects.

YES – there is a defect with one of the devices

- Have an electrician rectify the problem.

NO – there is no defect

- Check the connected loads of the connected electrical consumers.

If the connected loads are correct:

- Switch on the MCB or the D-type fuse-link again.

The MCB or the D-type fuse-link is being triggered again.

- Have an electrician rectify the problem.

EN

11. Storage and Disposal

11.1 Storing the device

For proper storage and to ensure trouble-free operation of the device at a later time, the following points must be observed:

- Clean the device before placing it into storage.

⇨ see page 17

- Pack the device in the original packaging or a suitable cardboard box.
- Store the device in a dry and temperature-controlled room at a temperature range 0 °C to 40 °C.

11.2 Disposing of the device

The device should be taken out of service, dismantled, and properly disposed of at the end of its service life.

Only an electrician may take the device out of service and dismantle it.

The applicable national statutory regulations and provisions in the country of installation must also be complied for its disposal.

12. Technical Data

12.1 Rating plate

Example:

No.	Explanation
1	Part number
2	Max. fuse protection for supply line, + I_{nA}
3	Rated voltage
4	Frequency
5	Rated short-circuit current
6	Product standard
7	Weight of device
8	Manufacturing code
9	Rated diversity factor (RDF)
10	Protection class (IP)

Apart from the rating plate information also observe the device-specific connected loads.

⇨ see appendix

12.2 Ambient conditions

For safe and trouble-free operation of the device, ensure that the following ambient conditions are met.

Attention

Material damage due to unfavourable ambient conditions

Consideration should be given to local ambient conditions when setting up the device. Failure to do so may cause damage to the device (e.g. decreasing load capacity of the device).

- Give due consideration to ambient conditions when setting up the device and to ensure safe operation of the device.

- Do not enclose the device in an additional housing or install it in the recess of a building before obtaining approval from MENNEKES.
- Do not cover the lateral surfaces of the device.
- Avoid using explosive or easily flammable substances in the vicinity of the device.
- Only use copper supply lines.

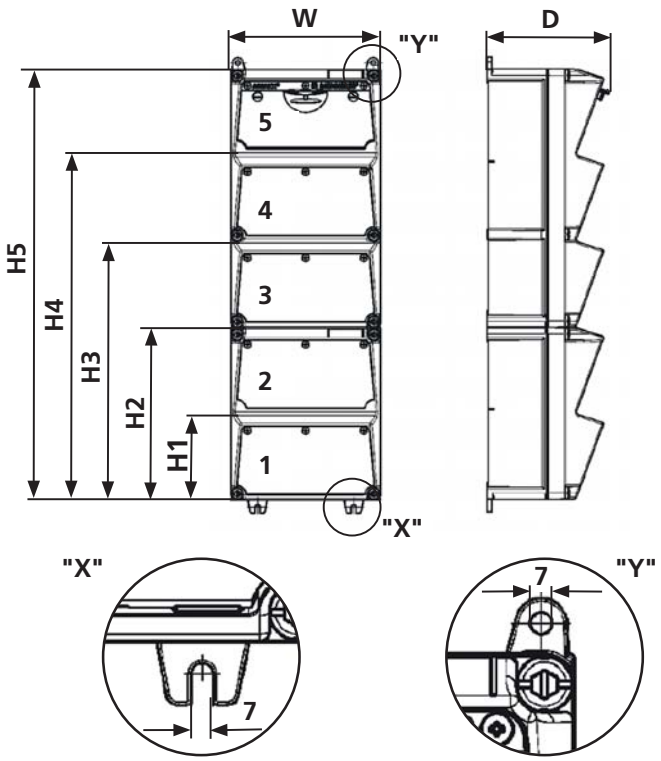
Permissible ambient temperatures for operation

Indoor and Outdoor Installation		
Min.	Max.	Mean Value for 24-hour Period
- 25 °C	+ 40 °C	not exceeding + 35 °C

12.3 Dimensions

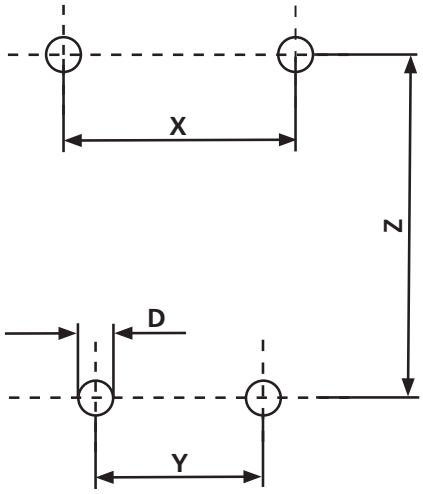
12.3.1 Wall-mounted power distributor

Housing Dimensions



AMAXX® Housing Dimensions			
Number of Housing Segments	Height, H1-H5 (mm)	Width, W (mm)	Depth, D (mm)
1	130	225	175
2	260	225	175
3	390	225	175
4	520	225	185
5	650	225	185
AMAXX® s Housing Dimensions			
5	650	112.5	136

Drilling Dimensions for Anchor Points



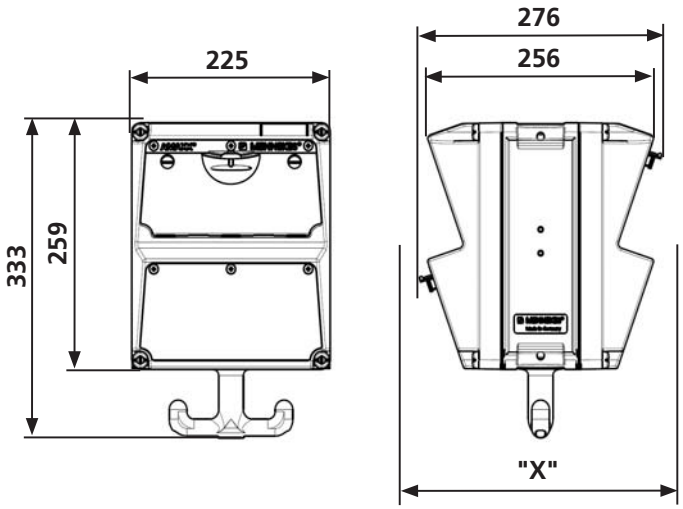
AMAXX® Drilling Dimensions			
Number of Housing Segments	Dimension X (mm)	Dimension Y (mm)	Dimension Z (mm)
1	204	145	150
2	204	145	280
3	204	145	410
4	204	145	540
5	204	145	670
AMAXX® s Drilling Dimensions			
5	93	89	670

Select drilling dimension "**D**" according to the dowels intended for this purpose.

EN

12.3.2 Suspended power distributor

Housing Dimensions



Dimension "**X**" with installed sockets
(sockets are not shown in this diagram)

AMAXX® Housing Dimensions		
Socket	Protection Class	Dimension "X" (mm)
Schuko, 16A / 230V	IP 44	282
	IP 67	326
CEE 16A / 3p / 230V	IP 44	342
	IP 67	350
CEE 16A / 5p / 400V	IP 44	354
	IP 67	362
CEE 32A / 5p / 400V	IP 44	372
	IP 67	382

13. Anhang / Appendix / Appendice

Anschlusswerte / Connected loads / Valeurs de raccordement / Potenze allacciate / Aansluitwaarden

Nr.	DE	EN	FR	NL	IT
1	Hersteller	Manufacturer	Fabricant	Fabrikant	Produttore
2	Typ	Type	Type	Type	Modello
3	Bemessungsspannung U_n (V)	Rated voltage U_n (V)	Tension assignée U_n (V)	Nominale spanning U_n (V)	Tensione nominale U_n (V)
4	Bemessungsstoßspannung U_{imp} (kV)	Rated impulse withstand voltage U_{imp} (kV)	Tension assignée de tenue au choc U_{imp} (kV)	Nominale piekspanning U_{imp} (kV)	Tensione di ingresso U_{imp} (kV)
5	Bedingter Bemessungs kurzschlussstrom I_{cc} (kA)	Rated conditional short-circuit current I_{cc} (kA)	Courant assigné de court-circuit conditionnel I_{cc} (kA)	Voorwaardelijke nominale kortsluitstroom I_{cc} (kA)	Corrente nominale di cortocircuito condizionata I_{cc} (kA)
6	Bemessungsbelastungs faktor RDF	Rated diversity factor (RDF)	Facteur de diversité assigné RDF	Nominale belastingsfactor RDF	Fattore di carico nominale RDF
7	Bemessungsfrequenz f_n (Hz)	Rated frequency f_n (Hz)	Fréquence assignée f_n (Hz)	Nominale frequentie f_n (Hz)	Frequenza nominale f_n (Hz)
8	Verschmutzungsgrad	Pollution degree	Degré de pollution	Mate van vervuiling	Grado di imbrattamento
9	System	System	Système	Systeem	Sistema
10	Aufstellung freiluft / ortsfest	Place to use, indoor / outdoor	Installation extérieur / intérieur	Opstelling in de vrije lucht / plaatsvast	Installazione esterna / fissa
11	Verwendung durch Laie	Operated by ordinary person	Utilisation par des profanes	Gebruik door een leek	Utilizzo da parte di principianti
12	Elektromagnetische Verträglichkeit EMV	Electromagnetic compatibility (EMC)	Compatibilité électromagnétique CEM	Elektromagnetische verdraagbaarheid EMV	Compatibilità elettromagnetica CEM
13	Bauform: Wandbefestigung	Assembly: Wall-mounted	Forme de construction : fixation murale	Ontwerp: wandbevestiging	Struttura: fissaggio a parete
14	Schlagfestigkeit (IK)	Impact resistance (IK)	Résistance aux coups (IK)	Slagvastheid (IK)	Resistenza agli urti (IK)
15	Schutzklasse	Protection class	Classe de protection	Beschermklasse	Classe di protezione
16	Bemessungsstrom der Schaltgerätekombination I_{nA} (A)	Rated current of switchgear assembly I_{nA} (A)	Courant assigné du coffret combiné des modules de commande I_{nA} (A)	Nominale stroom schakelapparaten-combinatie I_{nA} (A)	Corrente nominale del dispositivo di commutazione I_{nA} (A)
17	Bemessungsisolations-spannung U_i (V)	Rated insulation voltage U_i (V)	Tension d'isolation assignée U_i (V)	Nominale isolatie-spanning U_i (V)	Tensione nominale d'isolamento U_i (V)
18	Schutzart (IP)	Protection class (IP)	Type de protection (IP)	Beschermingssoort (IP)	Grado di protezione (IP)
19	Maße	Dimensions	Dimensions	Afmetingen	Dimensioni
20	Gewicht	Weight	Poids	Gewicht	Peso

Attach sticker here

MENNEKES®

Plugs for the world

MENNEKES
Elektrotechnik GmbH & Co. KG
Industrial plugs and sockets

Aloys-Mennekes-Str. 1
D-57399 Kirchhundem
Germany

Tel.: +49 (0) 27 23 / 41-1
Fax: +49 (0) 27 236 / 41-2 14
E-mail info@MENNEKES.de
Internet www.MENNEKES.de

Artikel-Nr. 250000DS